

SAINT NICHOLAS  
GREEK ORTHODOX CHURCH

# PHAROS

Celebrating Our 15th Year of Publication!



JANUARY, 2007

## SAINT BASIL THE GREAT — A SAINT FOR ALL SEASONS

When we look at an icon depicting the serene triumphant image of a saint, it is important for us to recall that this person was once as fully human as we ourselves.

We must remember that the awe-filled eyes of the saint in the icon that behold the Kingdom of God once looked upon the same fallen world, worries, struggles and suffering common to us all. Yet, through unshakable faith and trust in Christ, they were able to overcome all of these difficulties as well as the extraordinary burdens often placed upon those God calls to special service or suffering for this glory.

No saint better illustrates this truth than St. Basil the Great, whose powerful, intellectual and spiritual qualities were victorious over the fragility of human life as well as the unique burdens placed upon him by the Lord. Few saints have done so much for or been as influential in as many areas of Church life as Saint Basil.

He was born ca 300 at Caesarea of Cappadocia to a wealthy Christian family that produced five other saints, including his brother Saint Gregory of Nyssa. Educated in the finest schools, where he met and began a long relationship with Saint Gregory of Naziansus, he soon became a successful teacher and lawyer.

However, the tragic death of a beloved brother altered the course of his life. He renounced his earthly ambitions for the monastic vocation. Eventually, he founded his own monastic community in Pontus. His famous writings on monastic life have had a lasting influence on both the Eastern and Western Church.

After founding several other monasteries, he was ordained a priest and in 370 made bishop of Caesarea. It was during this time as a presbyter and hierarch that his reputation as one of the giants of the Church was solidified.

During this period his writings on the nature of the Trinity and the divinity of the Holy Spirit were largely responsible for the eventual defeat of the Arian and other heresies in the East that threatened to destroy the Church. Also, at this time he fought tirelessly for reformation of the clergy, campaigned against the evils of pagan society, continually ministered to victims of drought and famine and established hospitals and shelters for the poor.

His reputation as a gifted statesman, great Christian orator and teacher and a man of extraordinary holiness, compassion

See page 7

## ΜΕΓΑΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ — ΕΝΑΣ ΑΓΙΟΣ ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΗΣ ΕΠΟΧΕΣ

### Από Βασίλειο Πούλο

Όταν βλέπουμε μια εικόνα Αγίου, με τη γαλήνεια, θριαμβευτική μορφή του, ας θυμηθούμε, ότι ο άγιος αυτός, ήταν κάποτε άνθρωπος, όπως και εμείς. Ας λέμομε, επίσης, ωτ' όψη ότι τα, γεμάτα δέος, μάτια του, που τώρα απενίζουν το Βασιλείο του Θεού, κάποτε έβλεπαν τον ίδιο ταλαιπωρημένο κόσμο, είχαν τις ίδιες στενοχώριες, τα ίδια προβλήματα και βάσανα, που είναι κοινά για όλους τους ανθρώπους. Όμως, με την ακρόασην πίστη τους και την απόλυτη εμπιστοσύνη τους στο Χριστό, οι άγιοι κατόρθωσαν να ξεπεράσουν όλες αυτές τις δυσκολίες και τις εξαιρετικές επιβαρύνσεις, που συχνά συνόδευαν αυτούς που άκουγαν το κάλεσμα του Θεού να Τον υπηρετήσουν ή να υποστήνουν βασανιστήρια για τη δόξα Του.

Κανείς Άγιος δεν διευκολύνει καλύτερα αυτή την αλήθεια από τον Μέγα Βασίλειο. Τα δυνατά διανοητικά και πνευματικά του χαρίσματα νίκησαν την εύθραυστη ζωή του και τα μοναδικά βάρον που του ανέθεσε ο Κύριος. Λίγοι άγιοι έχουν κάνει τόσα πολλά ή έχουν επηρεάσει την εκκλησιαστική ζωή σε τόσες πτυχές της, όπως ο Μέγας Βασίλειος.

Γεννήθηκε το 330 στην Καισάρεια της Καππαδοκίας. Από την εύπορη οικογένειά του κατάγονται πέντε ακόμα Αγιοι. Ανάμεοά τους και ο αδελφός του Μ. Βασιλείου, ο Άγιος Γρηγόριος Νύσσης. Μορφώθηκε στα καλύτερα σχολεία της εποχής του. Αδελφικός του φίλος ήταν ο Γρηγόριος ο Ναζιανζηνός. Στενή φιλία ένωνε τον Μ. Βασιλείου με τον Γρηγόριο τον Ναζιανζηνό. Έγινε ένας επιτυχημένος δάσκαλος και δικηγόρος. Όμως, ο τραγικός θάνατος ενός αγαπημένου του αδελφού, άλλαξε την πορεία της ζωής του. Η μοναστική ζωή αντικατέστησε τις αρχικές επίγειες φιλοδοξίες του. Με τον καιρό, ίδρυσε δικό του μοναστήρι στην περιοχή του Πόντου. Τα περίφημα συγγράμματά του, τα σχετικά με την μοναστική ζωή, είχαν μόνιμη επιδροή στην Ανατολική και Δυτική Εκκλησία.

Αφού ίδρυσε αρκετά ακόμα μοναστήρια, χειροτονήθηκε ιερέας και το 370 Επίσκοπος Καισαρείας. Ήταν αυτή την εποχή της ζωής του, σαν πρεσβυτέρου και Ιεράρχου, όπου η φήμη του, σαν ενός από τους γίγαντες της Εκκλησίας, στερεοποιήθηκε. Την περίοδο αυτή, χάρη στα συγγράμματά του, τα σχετικά με την φύση της Αγίας Τριάδος και την θεότητα του Αγίου Πνεύματος, καταπολεμήθηκε η αίρεση του Αρείου και των άλλων αιρετικών της Ανατολικής εκκλησίας, που απείλησαν να την καταστρέψουν.

Το ίδιο χρονικό διάστημα, εργάστηκε ακούραστα για μεταρρυθμίσεις στην ζωή του κλήρου, καταπολέμησε την ειδωλολατρεία, προσέφερε συνεχώς την βοήθειά του στα θύματα της ανομβρίας και της πείνας, και ίδρυσε νοσοκομεία και φτωχοκομεία για τους άπορους.

Η φήμη του, σαν ενός χαρισματικού ηγέτη, μεγάλου Χριστιανού ογήτορος και δασκάλου, και ανθρώπου με αγιότητα, συμπόνια και σοφία, συνέχισε να μεγαλώνει. Παρ' όλα αυτά, ο ίδιος εξακολούθησε την αυτητή ασκητική ζωή και εθελοντική πενία.

Οι υπηρεσίες του Μεγάλου Βασιλείου προς την Εκκλησία, είχαν αρχιβό τίμημα στην προσωπική του ζωή. Ότι πέτυχε, το κατόρθωσε με έντονη πνευματική οδύνη και σωματικό πόνο. Βρισκόταν συνέχεια υπό διωγμό από τις αιρετικές δυνάμεις της Εκκλησίας και του κράτους. Συχνά απειλήθηκε με φυλακή, βασανιστήρια και θάνατο. Έχασε το στενό του φίλο, τον Άγιο Γρηγόριο το Ναζιανζηνό και είδε τον αδελφό του, τον Άγιο Γρηγόριο Νύσσης να καταδικάζεται και να καθαιρείται από την Επισκοπή του έδρα.

Αδύνατος και φιλάσθενος, αφοσιωμένος στο καθήκον, στις υπηρεσίες του προς τους άλλους, στους αγώνες του ενάντια στους εχθρούς του Χριστού, στην αυτητή ασκητική του ζωή, ήταν φυσικό

## ***Message from our Pastor***

As we enter into a New Year of the Lord, I wish everyone a very healthy and happy New Year and I pray that your Christmas holiday was a blessed one filled with love, warmth and forgiveness.

I wish to take this opportunity to thank everyone for your prayers and support during my mother's illness and her subsequent passing on. Your thoughts, comments, and presence were a great comfort to me and my family along with the various things that people did to help us in our grief and in our many obligations and preparations. Thank you again.

I am comforted by Christ's words and promises that my mother, Lemonia, is now closer to the Lord and that her every need and desire is being fulfilled by Him. She left us quickly, only 3 1/2 weeks from the day she broke her hip. I thank God that she does not have to suffer anymore. Her suffering was brief but intense. She loved the Church of St. Nicholas, and there are many times I look up to the choir loft and think that she is here with us singing in the choir during the Divine Liturgy.

I want to thank everyone for your donations to the Church in memory of my mother, and I will also thank you individually. May her memory be eternal.

I also wish to thank the Parish Council for their understanding and support during my mother's illness. Many obligations and responsibilities were placed on hold and I will catch up with everyone as soon as I can. Thank you for your patience and understanding. The Philoptochos was also so very helpful in standing by our side in our difficult and saddest of times. May everyone have health and only good things for this New Year 2007.

**Fr. Manuel**

## ***Μήνυμα από τον Ιερέα μας***

Με την είσοδό μας στο Νέο Έτος του Κυρίου, θα ήθελα να ευχηθώ σε όλους μια χρονιά με υγεία και ευτυχία. Προσεύχομαι οι χριστογεννιάτικες διακοπές σας να ήταν ευλογημένες, γεμάτες αγάπη, θαλπωδή, και συχώρεση.

Θα ήθελα, με την ευκαιρία, να ευχαριστήσω όλους σας για τις προσευχές και την υποστήριξή σας στο διάστημα της αδιαθεσίας της μητέρας μου και του επακόλουθου θανάτου της. Οι σκέψεις, τα σχόλια, η παρουσία, η βοήθεια, που μας προσφέρατε στις πολλαπλές υποχρεώσεις και προετοιμασίες του πένθους μας, ήταν μεγάλη παρηγοριά για μένα και την οικογένειά μου.

Και πάλι σας ευχαριστώ.

Παρηγοριέμαι με τα λόγια του Χριστού και την υπόσχεσή Του, ότι η μητέρα μου, Λεμονιά, είναι τώρα κοντά στον Κύριο και ότι κάθε ανάγκη και επιθυμία της ικανοποιείται από Εκείνον. Μας άφησε γρήγορα, τρισήμιση μόνο εβδομάδες από την ημέρα που έπεσε και έσπασε το ισχύο της.

Ευχαριστώ το Θεό που δεν υποφέρει πια. Ο πόνος της ήταν σύντομος άλλα έντονος. Αγαπούσε την εκκλησία του Αγίου Νικολάου. Πολλές φορές κοιτάζω προς την Χορωδία και νομίζω ότι βρίσκεται εδώ, μαζί μας, και ψάλλει κατά την διάρκεια της Θείας Λειτουργίας.

Ευχαριστώ όλους για τις δωρεές σας προς την Εκκλησία, στη μνήμη της μητέρας μου. Θα ευχαριστήσω τον καθένα σας χωριστά. Ας είναι η μνήμη της αιώνια!

Θέλω επίσης να ευχαριστήσω το Κοινοτικό Συμβούλιο για την κατανόηση που έδειξε και την υποστήριξή του κατά τη διάρκεια της περιπέτειας της μητέρας μου. Πολλές υποχρεώσεις και ευθύνες χρειάστηκε να περιμένουν. Θα τις ικανοποιήσω όσο πιο σύντομα μπορώ. Σας ευχαριστώ για την υπομονή και κατανόησή σας. Η Φιλόπτωχος, επίσης, στάθηκε στο πλευρό μας, στη πολύ δύσκολη και λυπηρή αυτή περίοδο της ζωής μας. Είθε ο καθένας μας να έχει υγεία και μόνο ωραία πράγματα να συμβούν τον καινούργιο χρόνο, 2007.

**Μετάφραση από τα Αγγλικά Ελένης Λ. Μονόπωλη**



## **THE BLESSING OF THE HOMES/ΑΓΙΑΣΜΟΣ ΤΩΝ ΟΙΚΙΩΝ**

Οι προσευχές της Ακολουθίας των Θεοφανείων μας προτρέπουν να αγιάσουμε τα σπίτια μας, και τους αγρούς μας, με τον Μεγάλο Αγιασμό προς ένδειξην της πίστεώς μας προς τον Πανάγιαθ Θεό και των όσων αγαθών μας έχει χαρίσει και ακόμη για να έχουμε καλή και υγιή χρονιά. Παρακαλείστε όλοι να συνεχίστε την παράδοση και να αγιάσετε τις οικίες σας με τον Μεγάλο Αγιασμό που θα λάβετε από την Εκκλησία την 6η Ιανουαρίου ή την 6η Ιανουαρίου. Παρακαλείτε λοιπόν, όποιος επιθυμεί να αγιαστεί η οικία του από τον Πατέρα Εμμανουήλ να συμπληρώσει τις κάτωθι γραμμές και να επιστρέψετε το έντυπο στο Κοινοτικό Γραφείο. Σημειώστε οτι μπορεί να κάνετε αγιασμό στο σπίτι σας οπουδήποτε μέρα του χρόνου, αφού ειδοποιήσετε τον Πατέρα Εμμανουήλ. Αγιασμοί δεν γίνονται μόνον κατά την Μεγάλη Σαρακοστή η πριν το Πάσχα. Σας ευχαριστώ.

The prayers of the Epiphany Service indicate to the people to bless their homes with the Holy Water as an expression of faith to God that He grants them a good and healthy New Year. Everyone is encouraged to continue this tradition and bless their home with the Holy Water that they receive from the Church on January 5th or 6th. Those parishioners who wish for Fr. Manuel to visit their home so that it may be blessed are asked to fill out the lines below and return this form to the Church office. Please note: A home may be blessed during any time of the year, and you may schedule that with Father Manuel by calling him at any time.

Name/Όνομα .....

Address/Διεύθυνσις .....

Telephone Number/Αριθ. Τηλεφόνου .....

# PARTH NEWS - KOINOTIKA NEA

## EPIPHANY SERVICES

The Epiphany Services will be commemorated beginning on the eve, Friday, January 5th. January 5th is a strict fast day as we prepare to receive the Holy Water on Saturday, January 6th. Everyone is encouraged to come to the church services on Friday, January 5th and Saturday January 6th. Following the Divine Liturgy, the blessing of the the Holy Waters will be conducted. On Sunday, January 7th, we will celebrate the feast day of St. John the Baptist. In addition to church services, we will also cut the vasilopita and have the elections to the parish council.

### Blessing of Homes & Businesses

After the blessing of the Holy Waters on January 5th and 6th, it is a custom for us to take the Holy Water from Church and to bless our homes, our cars, and ourselves and to keep holy water in the home at all times. If you would like for Fr. Manuel to come and bless your home or business during the months of January and February, please complete the below form and return it to the Church office, or call the church office and leave your name and telephone number. I will be away for a retreat after the Epiphany services so the following plan is in place:

- January 15-20:** Greektown & Angelsea to Kane Sts.
- January 22-26:** Dundalk/Rosedale/Essex.
- January 29-31:** White Marsh/Perry Hall/Timonium.
- February 5- 9:** Columbia and all points south and west of Baltimore.
- February 12-16:** Kingsville/Harford Co. members of St. Nicholas

## STEWARSHIP SUNDAY—JANUARY 28, 2007

Along with your new calendar and Community Christmas Card, you should have received a new Stewardship card and envelope included the annual Stewardship appeal letter. Everyone is asked to give much thought and prayer to your stewardship pledge amount. The average pledge is approximately \$500.00 If you are able to meet that average pledge, we thank you. If you are able to give much more, we certainly do appreciate your generosity and recognize God's blessings to many. If you are not able to give the average pledge, than we ask for you to think what amount you are able to give. All pledges are kept confidential and everyone is treated with the same respect and love equally whether they are able to give more or less, according to the ability of each one of us. Each of us is to give with a cheerful heart and give not until it hurts, but until it feels good. God bless you and have a good 2007.

As an expression of gratitude a light luncheon will be offered on Sunday, January 28 which has been designated as Stewardship Sunday. You are welcomed to send in your stewardship card either by mail or bring it in person to the office or to Stewardship Sunday. Thank you and God bless you again.

## ST. NICHOLAS PLATEIA FUND RAISING COMMITTEE

As you know from our November Fund Raising letter, St. Nicholas Church has been experiencing extreme financial difficulty caused by the mortgage payment required as a result of financing the Plateia construction. The mortgage amount is \$859,000.00 @ 5.5% interest, requiring monthly principle and interest payments of \$7,600.00

For the good of the Church, all parishioners and friends of St. Nicholas are being asked to put aside their many mixed emotions regarding past Plateia related activity. In the words of the Parish Council President, Mr. Takis Papadopoulos, "this is not a time to resurrect the past but a critical time to focus on the future!"

Our Fund Raising Committee made its second presentation at the General Assembly meeting on December 4, 2006.

- We are proud to report that in only four weeks:

Seventeen (17) people have already made 4 year commitments as high as \$50,000.00 Total four year commitments now total \$350,000.00 and \$39,250.00 has been received.

Fifteen (15) people have made annual donations ranging from \$50 to \$5,000.00 Total annual donations now total \$11,665.00.

Total deposits in the Fund Raising Committee account is \$50,915.00. We expect to make our initial payment to reduce the mortgage principle by \$50,000.00 before Christmas.

- We displayed our Progress Chart which has now been placed in the Church Atrium.
- A question and answer session was held which resulted in an excellent exchange of ideas. Please plan to attend future General Assembly meetings as we need everyone's input.

• We asked those in attendance who have not made a commitment to do so, and to request that everyone encourage their friends and family to find it in their hearts to help. For this fund raising effort to succeed, St. Nicholas must have total community support and involvement!

It is clear that all of us want the saga of the Plateia put behind us... to pay off the existing debt thereby allowing St. Nicholas to return to a sound financial position, and.... to move forward with final decisions regarding the Plateia.

### Additional information is provided below:

- A Fund Raising Committee bank account has been opened
- Disbursements from this account will be made exclusively for the purpose of reducing the principle balance of the mortgage.
- All disbursements will be completed under dual signature authority
- The committee has established accounting procedures for all commitment activity, receipts and disbursements.
- A letter has been sent to the Church's Audit Committee encouraging them to review all operational and financial activity of our committee.

### Now it is everyone's turn to help with a commitment!

Please understand the seriousness of this financial crisis, find it within yourself to be as generous as possible and begin your donations as soon as you are able. You may use the commitment form provided in the fund raising letter that we mailed to all parishioners or contact the Church office. All commitment amounts are considered generous and are tax deductible.

Everyone interested in joining this committee is welcome. We urge you to express your interest and begin attending meetings to support the fund raising effort and later, to work on the final development plans for the Plateia.

The Plateia Fund Raising Committee is currently comprised of the following individuals:

Takis Papadopoulos, George Protopapas, Gus Diacoloukas, Costas Triantafyllos, Orfanos Michael, Pete Salaris, George Stamoulis, John Zoulis, Kouroupis Steve, Gus P. Zissimos, Tony Pearce, Stanley Souranis, John Eleftheriou, George Karahalis, Papadimitriou Erma, Mike Kefalas, John Korologos, John Sfakianoudis, Evangelos Angelou, Maria Angelou.

*Thank you for your support!*

## VASILOPITA FUNDRAISER GLENTI

As all of you are aware the Philoptochos Society of our Church has financially adopted a young man, named Spiros, from Saint Basil's Academy. We are responsible to cover all of his expenses during his tenure at the University, until he graduates.

For this reason every year we have a major event to raise the necessary funds. This year instead of a luncheon we are having a family night *glenti* on Friday the 12th of January 2007, at the Community Social Hall. Donation will be \$25.00 a person, which includes Mezedakia. Music by Apollonia. Tickets are being sold today after Church by Zoe Perdikakis and Maria Theoharis. Please support this worthy cause.

## SUNDAY SCHOOL ARTICLE

### "Dear Lord, Jesus Christ Have Mercy on me."

Let us all start the New Year-2007 with saying this short and beautiful prayer everyday. When we start our day, when we need re-assurance in the work we have to do, or when we have to take a test at school, and especially at the end of the day, let's thank God again for keeping us safe.

What a simple yet beautiful and powerful prayer it is.

We as parents can teach this even to our youngest children.

When I ask our students in Sunday school if they have a prayer they say at home. Some will say yes, yet others will say no... yet others tell me they do say the Lord's Prayer. Others don't have time to say anything at all.

The Sunday school program is not just reading stories about our faith in books...but teaching all of our students the various prayers that have been written by Jesus, the Apostles and our Church forefathers.

As many of you know each grade starting with Nursery through 10th grade has a prayer they learn. These prayers teach us Whom we believe in and how we should live as Orthodox Christians. We hope that by the time these students graduate, that they will continue to remember and say these prayers for the rest of their lives. Please remember to say these prayers with your son or daughter at home too.

*See page 4*

# PARISH NEWS -

# KOINOTIKA NEA

But it is up to you the parent. We run our kids to different activities after school, on Saturdays and sometimes even on Sunday. But when it comes to bringing them to church it sometimes falls by the side. We have excuses.

But if we make coming to church every Sunday a priority just like our kids' sports and other activities, then we are showing our kids the right way. Ask yourself, am I the type of parent who teaches my son or daughter by following the motto: "do as I say ....not as I do"? Then you as a parent need to become more of a "show" or "do" especially when it comes to prayers and attending church together as a family. It is you the parent who is your child's first role model. Let's all make a New Year's Promise that we will be more of the "do" type of parent then the "say" type.

This way we will show our children the right path. They will not stay children forever; they will become teenagers and adults before long. They will not be able to play basketball or soccer for the rest of their lives....but their religion will stay with them forever. Help show them what is more important in the long run. It is their faith in God that helps make them a better person.

Wishing everyone "Kalos Chronos" and we look forward to seeing everyone in Church and in Sunday school.

Once again, the Sunday School Staff would like to extend our Deepest Sympathies to Father Manuel in the loss of his mother, Lemona Burdusi last month. To Father Manuel, Presbytera Molly, Nicholas and Aristea, to Mr. John Burdusi and Michael, even though you have lost a great mother, wife and yiayia, she will forever be in your mind and heart. May her Memory be Eternal.

*Emily Cossis*

## A MESSAGE FROM THE GREEKTOWN CDC

As we approach the winter months we remind everyone to look after our elderly residents. Please help by shoveling their sidewalks after a snow and check in on them to ensure they are safe, have food and heat.

The holiday decorating contest sponsored by the Greektown CDC was a success. Our neighborhood was decorated with many colorful and brightly lit displays.

The development of new homes in the 800-900 blocks of Oldham Street is proceeding. John E. Gavrilis met with the developers, KSI, who advised that they are proceeding and expect heavy demolition of the old warehouses and Bob's Transport to begin in early spring.

The Safety Ambassadors continue to monitor the cameras at the Southeastern Police District. We need more help! We ask for one hour/month of your time to assist us in keeping Greektown one of the safest communities in the City. Please call John E. Gavrilis or Lori at 410-327-3306 to sign up.

The City planted new trees along Eastern Avenue to replace those that were damaged due to vehicle accidents.

Residents and businesses are reminded to call 311 to request City Services (sanitation, rat eradication, zoning violations, illegal dumping, etc.) and 911 for Police emergencies and other crimes (trespassing, loitering, loud music, drinking on the street, fighting, etc.).

John E. Gavrilis, the Greektown CDC Board of Directors and Staff wish everyone a Happy New Year! Believe in your community!

*Submitted by: John E. Gavrilis, CEO, Greektown CDC*

## THANK YOU

Congratulations and a warm thank you to the DIAGORAS Society for the gleeful afternoon given to all the children and adult attendees on Saturday, December 16, at Saint Nicholas. The spirit of Christmas filled the air with the presence of Santa Claus and Clown, the gifts, refreshments, and expressions of brotherly love; a fitting setting as we prepare for the birth of Jesus. Such joyous times bring out the child in all of us.

As a grandmother I thank "Diagoras" and God-willing we look forward to this happy gathering again next year.

Thank you Evangelia Saliaris

# KOINOTIKA NEA

## ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ ΤΩΝ ΘΕΟΦΑΝΕΙΩΝ

Οι Ακολουθίες των θεοφανειών θα αρχίσουν από την Παρασκευή, Παρασκευή, 5 Ιανουαρίου. Την 5η Ιανουαρίου τηρείται αυστηρή νηστεία, προετοιμασία για να πιούμε τον Μεγάλο Αγιασμό το Σάββατο, 6 Ιανουαρίου. Παρακαλείστε όλοι να παρακαλουθήσετε και τις δύο

Ακολουθίες της 5ης και 6ης Ιανουαρίου. Μετά την Θεία Λειτουργία, θα γίνει ο Αγιασμός των Υδάτων. Την Κυριακή 7 Ιανουαρίου, θα εορτάσουμε την εορτή του Αγίου Ιωάννου του Βαπτιστού. Την ίδια ημέρα θα έχουμε το κόψιμο της βασιλόπιτας και τις Κοινωνικές Εκλογές του Διοικητικού Συμβουλίου.

Αγιασμός των οικιών και επιχειρήσεων

Μετά τον Μεγάλο Αγιασμό στις 5 και 6 Ιανουαρίου, το έθιμο μας καλεί να πάρουμε αγιασμό για να αγιάσουμε τα σπίτια μας, τα αυτοκίνητά μας, εμείς οι ίδιοι να πιούμε και να φυλάξουμε στο σπίτι μας αγιασμό για πάντα ενδεχόμενο. Αν θέλετε να αγιάσει το σπίτι σας ή την επιχείρησή σας ο Πάτερ Εμμανουήλ, μεταξύ Ιανουαρίου και Φεβρουαρίου, παρακαλείστε να συμπληρώσετε και να παραδώσετε στο Κοινωνικό Γραφείο το έντυπο, ή να τηλεφωνήσετε στο Κοινωνικό Γραφείο, και να δώσετε το όνομά σας και το τηλέφωνό σας. Μετά την Εορτή των Θεοφανειών θα λείπω. Το πρόγραμμα μου έχει ως εξής:

**Από 15-20 Ιανουαρίου — Ελληνική παροικία και**

*Anglesea έως το Kane Streets.*

**Από 22-26 Ιανουαρίου — Dundalk - Rosedale - Essex.**

**Από 29-31 Ιανουαρίου — White Marsh- Perry Hall- Timonium.**

**Από 5- 9 Φεβρουαρίου — Columbia, και όλα τα νότια και δυτικά μέρη της Βαλτιμόρης**

**Από 12-16 Φεβρουαρίου—Kingsville- Harford Co. στα μέλη του Αγίου Νικολάου.**

## ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΣ - ΓΛΕΝΤΙ ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΑΣ

'Οπως όλοι γνωρίζουμε οι κυρίες της Φιλοπτώχου Αδελφότητας της Κοινότητάς μας έχουν οικονομικά νιοθετήσει έναν νεαρό, τον Σπύρο, τρόφιμο της Ακαδημίας του Αγίου Βασιλείου. Είναι υποχρεωμένες να καλύπτουν όλα τα έξοδα των Πανεπιστημιακών του σπουδών του μέχρι να τελειώσει.

Προς το σκοπό αυτό κάθε χρόνο κάνουν κάποια εκδήλωση που θα τους επιτρέψει να καλύψουν τα οικονομικά του έξοδα. Εφέτος αντί του γεύματος, αποφάσισαν να έχουν Οικογενειακό Γλέντι, την Παρασκευή, 12 Ιανουαρίου, 2007, στην Κοινωνική Αίθουσα του Αγίου Νικολάου. Δωρεά \$25.00 κατ' άτομο, που συμπεριλαμβάνει μεξεδάκια, και μουσική από την Ορχήστρα ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ. Μπορείτε να κλείσετε το τραπέζι σας τηλεφωνώντας στην κ. Ζωή Περδικάκη 410-472-3523 ή την κ. Μαρία Θεοχάρη, 410-6330577.

## ΑΡΩΡΟ ΤΟΥ ΚΑΤΗΧΗΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

**Από την Έμιλν Κόσση**

*«Κύριε, Ιησού Χριστέ, ελέησόν με»*

Ας αρχίσουμε την καινούργια χρονιά, 2007, με αυτή τη σύντομη και ωραία προσευχή, και ας την λέγομε, από όως και πέρα, κάθε μέρα: όταν αρχίζουμε τη μέρα μας, όταν χρειαζόμαστε διαβεβαίωση στη δουλειά μας, όταν έχουμε διαγώνισμα στο σχολείο, και ίδιως, στο τέλος της ημέρας, ας ευχαριστούμε και πάλι το Θεό, που φρόντισε για την ασφάλεια μας.

Τι απλή, όμως, ωραία και δυνατή προσευχή!

Εμείς, οι γονείς, μπορούμε να την διδάξουμε ακόμα και στα πολύ μικρά παιδιά μας. Όταν ωράτω τα παιδιά του Κατηχητικού μας Σχολείου αν ξέρουν μια προσευχή που λέγουν στο σπίτι τους, μερικά απαντούν ναι, άλλα όχι, και άλλα μου λένε ότι λέγουν το «Πάτερ ήμών». Υπάρχουν και παιδιά, που δεν έχουν καιδιό να πουν καμία προσευχή. Το πρόγραμμα του Κατηχητικού Σχολείου δεν είναι απλά η ανάγνωση διάφορων ιστοριών σχετικά με την πίστη μας. Είναι επίσης η διδασκαλία των προσευχών που ειπώθηκαν από τον Χριστό, που γράφτηκαν από τους Αποστόλους και τους Πατέρες της Εκκλησίας μας. Όπως πολλοί γνωρίζετε, κάθε τάξη, από τα Νήπια μέχρι και την δεκάτη τάξη, έχει μια προσευχή που διδάσκεται και μαθαίνει. Οι προσευχές αυτές μας διδάσκουν τι και ποιους πιστεύουμε και πώς πρέπει να ζούμε σαν Ορθόδοξοι Χριστιανοί. Ελπίζουμε, ότι όταν τα παιδιά αντάποφοιτήσουν, θα συνέχισουν να θυμούνται και να λένε τις προσευχές αυτές για την υπόλοιπη ζωή τους. Σας παρακαλούμε να λέτε τις προσευχές αυτές με τον γιο ή την κόρη σας στο σπίτι. Όλα εξαρτώνται από σας, τους γονείς. Πηγαίνομε τα παιδιά μας σε διάφορες εκδηλώσεις και προγράμματα μετά το σχολείο, τα Σάββατα, και καμπιά φορά και τις Κυριακές. Όταν όμως έλθει η ώρα για Εκκλησία, αυτό το παραμελούμε. Έχουμε δικαιολογίες. Αν όμως βάλλουμε προτεραιότητα τον εργοστάσιο μας στην Εκκλησία καθέ Κυριακή, όπως αρχιβάσιμως βάζουμε τα σπόρ και ώλες δραστηριότητες, τότε δειχνούμε στα παιδιά μας τη σωστή κατεύθυνση. Αναρωτηθείτε.

Μήπως ανήκω στην κατηγορία των γονέων που ακολουθούν το

# PARISH NEWS -

# KOINOTIKA NEA

«κάνε αυτό που λέω... όχι αυτό που κάνω». Αν ναι, τότε εσείς σαν γονείς, πρέπει, περισσότερο με έργα παρά με λόγια, να προσεύχεσθε και να λειτουργείσθε μαζί με τα παιδιά σας, σαν οικογένεια. Εσείς, οι γονείς, είστε τα πρώτα πρότυπα που βλέπουν και ακολουθούν τα παιδιά σας. Ας υποσχεθούμε όλοι ότι την καινούργια χρονιά θα είμαστε περισσότεροι 'έργα και λιγότερο λόγια'. Με αυτό τον τρόπο θα δείξουμε στα παιδιά μας το σωστό μονοπάτι. Τα παιδιά δεν μένουν πάντα παιδιά. Γίνονται έφηβοι και ενήλικες πολύ γρήγορα. Δεν θα μπορούν να παίζουν ποδόσφαιρο ή μπάσκετπαλ τα υπόλοιπα χρόνια της ζωής τους. Όμως η θρησκεία τους δεν θα εγκαταλείψει ποτέ. Βοηθείστε τα να καταλάβουν τι, μακροπρόθεσμα, είναι περισσότερο σημαντικό για αυτά. Είναι η πίστη τους στο Θεό, που τα βοηθάει να γίνουν καλύτεροι άνθρωποι. Εύχομας σε όλους «Καλή Χρονιά» Περιμένω, με χαρά, να σας δώ στην Εκκλησία και το Κατηχητικό Σχολείο.

Για μια ακόμη φορά, το διδακτικό προσωπικό του Κατηχητικού μας Σχολείου, θέλει να εκφράσει τα βαθιά συλλυπητήριά του στον Πατέρα Εμμανουήλ για τον θάνατο της μητέρας του, Λεμονιάς Βουρδούνη, τον περαιωμένο μήνα. Πάτερ Εμμανουήλ, Προεβυτέρα Μόλλυ, Νικόλα και Αριστέα, κύριε Γιάννη Βουρδούνη και Μιχάλη, αν και χάσατε μια σπουδαία μητέρα, συζήνη και γιαγιά, η αείμνηση θα είναι πάντα στη σκέψη και την καρδιά σας. Είθε η μνήμη της να είναι αιώνια.

**Μετάφραση από τα Αγγλικά Ελένης Λ. Μονόπωλη**

## 28 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ, 2007 – ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΩΝ/ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Μαζί με το Ημερολόγιο της νέας χρονιάς, και την Κοινωνική χριστουγεννιάτικη κάρτα, θα πρέπει να έχετε ήδη λάβει την κάρτα της εθελοντικής προσφοράς, το φάκελο και το σχετικό γράμμα. Ζητάμε από τον κάθε ένα σας, να σκεφτεί πολύ και να προσευχηθεί, πριν αποφασίσει το ποσό που θα υποσχεθεί προς την Εκκλησία του. Ο μέσος όρος της εθελοντικής προσφοράς είναι, μέχρι τώρα, \$500.00. Αν μπορείτε να προσφέρετε αυτό το ποσό, σας ευχαριστούμε. Αν έχετε τη δυνατότητα να προσφέρετε περισσότερα, εκτιμούμε τη γενναιοδωρία σας και αναγνωρίζουμε την ευλογία που ο Θεός έχει χαρίσει σε πολλούς.

Αν αδυνατείτε να προσφέρετε το ποσό αυτό, τότε, σας παρακαλούμε, να σκεφτείτε ποιο είναι το ποσό που μπορείτε να διαθέσετε. Όλες οι εθελοντικές προσφορές είναι εμπιστευτικές, και όλα τα μέλη της Κοινότητάς μας, χαίρονται τον ίδιο σεβασμό και αγάπη, είτε προσφέρουν περισσότερα είτε λιγότερα, ανάλογα με την οικονομική τους δυνατότητα. Όλοι μας όμως, καλούμαστε να προσφέρουμε με χαρά και ευχαρίστηση. Ο Θεός να είναι μαζί σας. Καλή χρονιά!

Θέλουμε να εκφράσουμε την ευγνωμοσύνη μας προς όλα τα μέλη της Κοινότητάς μας. Γι αυτό θα προσφέρουμε σε όλους μεστημεριανό φαγητό την Κυριακή, 28 Ιανουαρίου 2007. Η Κυριακή αυτή έχει καθιερωθεί σαν Κυριακή της Εθελοντικής προσφοράς. Μπορείτε να ταχυδομήσετε την κάρτα της προσφοράς σας, ή να την φέρετε στο γραφείο της Κοινότητας.

**Σας ευχαριστούμε και πάλι. Ο Θεός να είναι μαζί σας.**  
**Μετάφραση από τα Αγγλικά Ελένης Λ. Μονόπωλη**

## Donations to the Building Fund

### TO HONOR THE GREEK SCHOOL TEACHERS

Mr. & Mrs. Dimitrios Stakias

Mr. & Mrs. William Argiropoulos

Mr. & Mrs. Dimitrios Psichis

Mrs. Effie Kamou

Mr. & Mrs. Louizos Dimitrios

### ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΞΟΦΛΗΣΗΣ ΔΑΝΕΙΟΥ ΠΛΑΤΕΙΑΣ

Όπως ήδη γνωρίζετε, από το γράμμα που στείλαμε το Νοέμβριο ζητώντας την οικονομική σας βοήθεια, η Κοινότητα του Αγίου Νικολάου βρίσκεται σε μια περίοδο με πολλές οικονομικές δυσκολίες. Τούτο οφείλεται στο γεγονός ότι η Κοινότητά μας υποχρεώνεται να πληρώνει μηνιαίες δόσεις στο ποσό των \$7,600.00 (κεφάλαιο και τόκος). Πληρώνομε το ποσό αυτό για να εξοφλείσουμε το δάνειο των \$859,000.00 που χρειάστηκε για την οικοδόμηση του κτιρίου της «Πλατείας». Δανειεστήκαμε το ποσό των \$859,000.00 με τόκο 5.5%.

Για το καλό της Εκκλησίας, καλούνται ώλα τα μέλη της και οι φίλοι

της να ξεχάσουν τα ανάμεικτα συναισθήματα που έχουν με ό,τι σχετίζεται με παλαιά γεγονότα, όσον αφορά την «Πλατεία». Όπως είπε ο Πρόδεδρος της Κοινότητας, κ. Τάκης Παπαδόπουλος, «δεν είναι καιρός να αναστήσουμε το παρελθόν». Είναι εποχή κρίσιμη να συγκεντρωθούμε στο μέλλον!».

Η Επιτροπή μας παρουσίασε τις απόψεις της στη δεύτερη Γενική της Συνέλευση που έγινε τις 4 Δεκεμβρίου 2006.

- Με περιφάνεια αγαφέραμε ότι μέσα σε μόνον τέσσερις εβδομάδες: Δέκα επτά (17) άτομα υποσχέθηκαν επήσιες προσφορές, διαρκείας τεσσάρων χρόνων, που ανέρχονται μέχρι το ποσό των \$50,000 η κάθε μία. Το σύνολο των τετραετών αυτών υποσχέσεων ανέρχεται στο ποσό των \$350,000.00. Μέχρι σήμερα έχουμε λάβει \$39,250.00

Δέκα πέντε (15) άτομα υποσχέθηκαν επήσιες προσφορές από \$50.00 μέχρι \$5,000.00

Σύνολο επήσιων προσφορών: \$11,665.00

ΣΥΝΟΛΟ καταθέσεων στο λογαριασμό της Επιτροπής: \$50,915.00. Η ποώτη δόση για την μερική εξόφληση του δανείου, (\$50,000), υπολογίζουμε ότι θα δοθεί πριν από τα Χριστούγεννα.

- Έχουμε εκθέσει στην είσοδο της Εκκλησίας μας ενημερωτικό πίνακα.
- Έγινε συμάντηση με ερωτήσεις-απαντήσεις, κατά τη διάρκεια της οποίας, ανταλλάσσεις ωραίες ιδέες. Σας παρακαλούμε να ελθετε στην επόμενη Γενική Συνέλευση. Χρειαζόμαστε και τις δικές σας ιδέες.
- Ζητήσαμε από τους παρευρεθέντες στη Συνέλευση, για υποσχεθούν και εκείνοι, αν δεν το έχουν ήδη κάνει, την οικονομική τους βοήθεια, και να ενθαρρύνουν τους φίλους και άλλα μέλη της οικογένειάς τους να πράξουν το ίδιο. Ο έρανος αυτός για την εξόφληση του δανείου της «Πλατείας», έχει ανάγκη την οιλακή βοήθεια και ανάμειξη των μελών της Κοινότητάς μας!

Είναι ολοφάνερο ότι όλοι μας, επιθυμούμε: α) να ξεχάσουμε την 'μακρά περιττεία' (saga) της «Πλατείας»..., β) να εξοφλείσουμε το δάνειο, γ) να επιτρέψουμε στην Κοινότητά μας να επανέλθει σε σταθερή οικονομική βάση, δ) να προχωρήσουμε σε τελικές αποφάσεις σχετικά με την «Πλατεία».

Μερικές απόμερη πληροφορίες:

- Έχουμε ανοίξει ειδικό λογαριασμό. Από το λογαριασμό αυτό θα πληρώνεται μόνο ποσό για την μείωση κεφαλαίου του δανείου.

Όλες οι επιταγές που θα γράφονται θα έχουν την υπογραφή δύο απόμαν-μελών της Επιτροπής.

- Η Επιτροπή έχει ήδη προβεί σε όλες τις διαδικασίες για την κίνηση του λογαριασμού αυτού.

Στείλαμε γράμμα στην Εξελεγκτική Επιτροπή, με το οποίο την ενθαρρύνουμε να ελέγχει την κίνηση του Λογαριασμού της Επιτροπής Εξόφλησης του Δανείου της Πλατείας.

Τώρα είναι η σειρά όλων να βοηθήσετε με την υπόσχεσή σας!

Σας παρακαλούμε να καταλάβετε τη σοβαρότητα της οικονομικής κρίσης, να είσθε όσο περισσότερο γενναιόδωροι είναι δυνατόν, και να αρχίσετε να δίνετε τις δωρεές όσο πιο γρήγορα μπορείτε. Χρησιμοποιείστε το έντιπτο που στείλαμε με το γράμμα του Νοεμβρίου, αν θέλετε. Ταχυδομείστε το ή φέρτε στο γραφείο της Κοινότητας. Οποιαδήποτε οικονομική υπόσχεση έχετε την δυνατότητα να προσφέρετε, είναι γενναιόδωρη και εκτίττει φροντολογίας.

Ευπρόσδεκτος όποιος ενδιαφέρεται να γίνει μέλος της Επιτροπής. Σας προτρέπουμε να δείξετε το ενδιαφέρον σας, να αρχίσετε να παρακαλούντεστε τις συνεδριάσεις μας, να βοηθήσετε στην προσπάθεια που αναλάβαμε και αργότερα να εργασθείτε για το τελικό στάδιο του έργου της «Πλατείας».

Η Επιτροπή, αυτή τη στιγμή, αποτελείται από τα εξής μέλη: Τάκης Παπαδόπουλος, Γιώργος Πρωτόπαπας, Κώστας Διακολουκάς, Κώστας Τριαντάφυλλος, Μιχάλης Ορφανός, Παναγιώτης Σαλιάρης, Γιώργος Σταύρουλης, Γιάννης Ζουλίας, Στηβ Κουρούπης, Κώστας Ζήσημος, Τόνη Πιρος, Στάντε Σουδάνης, Γιάννης Ελευθερίου, Γιώργος Καραχάλης Έφημα Παπαδημητρίου, Μιχάλης Κεφάλας, Γιάννης Κορολόγος, Γιάννης Σφακιανούδης, Ευάγγελος Αγγέλου, Μαρία Αγγέλου.

Ευχαριστούμε για τη βοήθεια σας.

**Μετάφραση από τα Αγγλικά Ελένης Λ. Μονόπωλη**

### NEA TΗΣ ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΥ

Εκ μέρους του Συμβουλίου και των μελών της Φιλοπτώχου Αδελφότητας του Αγίου Νικολάου επιθυμούμε όπως εκφράσουμε τα ειλικρινή μας συλληπητήρια εις τον κον Ιωάννη Βουρδούνη, στον

**Βλέπε σελίδα 6**

# Η ΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΜΑΣ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

**Τα παιδιά της Πέμπτης τάξης γράφουν με θέμα.  
«Μια ημέρα της ζωής μου που δεν θα ξεχάσω ποτέ»**

«Η πιο χαρούμενη μέρα που είχα ήταν όταν η γάτα μας ήλθε στην αυλή μας. Το όνομά της γάτας μας είναι Μελίνα. Μου άρεσε αυτή η μέρα γιατί ήταν πολύ χαρούμενη επειδή κρατήσαμε τη Μελίνα. Η Μελίνα ήλθε στην αυλή την ημέρα του Χολογούνιν. Η Σοφία, ο Κώστας και εγώ ήμαστε πολύ ευχαριστημένοι όταν η μαμά και ο μπαμπάς είπαν ότι μπορούμε να κρατήσουμε τη Μελίνα.»

## Πηνελόπη Ατσίδη

«Μια μέρα που δεν θα ξεχάσω ποτέ είναι μια χρονιά που όλη η οικογένειά μου πήγαμε κάποιον να φάμε. Εκεί παίζαμε με τα ξαδέλφια μου. Είχαμε μια εξαιρετική βραδιά. Όλοι έδιναν δώρα ο ένας στον άλλο. Όχι μόνο αυτό. Μετά πήγαμε στον κινηματογράφο και είδαμε ένα έγο. Η ξαδέλφη μου ήταν από τη Νέα Υόρκη. Τη βραδιά αυτή κοινήθηκε στο σπίτι μου. Σκέφτομαι ότι, όταν όλα τα μικρά ξαδέλφια μου και εγώ μεγαλώσουμε και έχουμε και εμείς παιδιά, θα λέμε στα παιδιά μας ιστορίες από τη δική μας ζωή, όταν και εμείς ήμαστε παιδιά.»

## Ρόζη Κωστάκη

«Μια χαρούμενη μέρα για μένα ήταν όταν γεννήθηκε η μικρή μου αδελφή, η Πανορέα. Αυτή η μέρα ήταν χαρούμενη, γιατί πάντα ήθελα μια μικρή αδελφή και τώρα την έχω. Ήταν τόσο μικρή και όμορφη! Τώρα είναι ενάμιση χρονών. Με αγαπά και την αγαπώ. Με λέει «Τζόρτζι» γιατί είναι πιο εύκολο από το «Στέλιο». Παίζουμε κάθε μέρα, όπως πρέπει να κάνουν τα αδελφάκια.»

## Στέλιος Καλαμπόγιας

«Η ημέρα που μου ήταν ευχάριστη ήταν η ημέρα των γενεθλίων μου. Μου άρεσε γιατί όλοι οι συγγενείς μου έρχονται και γιορτάζουμε αυτή την ημέρα. Παίζουμε και τρώμε. Μια άλλη ευχάριστη ημέρα ήταν το Πάσχα. Σηκώνομας και αρχίζω να βάφω αυγά. Μου αρέσει να βγάζω τα αυγά και να βλέπω το ωραίο χρώμα τους. Η οικογένειά μου παίρνει ένα αυγό και το χτυπάμε μαζί να δούμε ποιος η ποια νίκησε!»

## Φούλα Πρωτόπαπα

«Η πιο ευχάριστη μέρα της ζωής μου ήταν όταν ήμουνα στην Ελλάδα και ο θείος μου μου έφερε ένα κατσικάκι από την Αυλώνα. Είχε μεγάλα αυτιά και καφέ χοώμα. Το καμάρωνα κάθε μέρα. Δεν θα ξεχάσω ποτέ αυτή την ημέρα.»

## Νίκος Διακομανώλης

«Η μέρα που ένοιωσα πολύ ευχαριστημένη ήταν η μέρα που συνάντησα τη Σοφία. Ήταν μια μέρα που ήμαστε στο Σχολείο. Η Σοφία έκλαυγε γιατί η φίλενάδα της, η Σταυρούλα, είχε φύγει για την Ελλάδα. Η δασκάλα μου είπε να πάρω τη Σοφία κάτω στο γραφείο. Εγώ έλεγα στη Σοφία ότι μπορεί να γράψει γράμματα στη Σταυρούλα και η Σταυρούλα σε εκείνη. Η Σοφία μου είπε. ‘Θέλεις να γίνουμε φίλενάδες. Καλές φίλενάδες.’ Όταν της απάντησα ‘Ναι’ η Σοφία έπαψε να κλαίει.»

## Μαρκέλλα Τούμπλα

«Μια μέρα που ήταν ευχάριστη σε μένα ήταν όταν η γάτα μου ήρθε στο σπίτι μου. Ήταν όταν πήγα σπίτι από το σχολείο και η γάτα ήταν εκεί. Μου άρεσε πάρα πολύ. Ήταν η μέρα του Χολογούνιν. Η γάτα πήγε στο σπίτι μου γιατί μύρισε φαγητό. Η μαμά μου είπε ότι μπορεί να μένει μαζί μας. Τώρα, η γάτα είναι στο σπίτι μου και κοιμάται μαζί μου. Το ονόμα της είναι Μελίνα.»

## Σοφία Ατσίδη

«Η πιο χαρούμενη μέρα μου ήταν όταν έγραψα μια έκθεση με 300 λέξεις, για το τι θέλω να πετύχω στο Κολλέγιο. Ήταν ένας διαγωνισμός. Εγώ πήρα ένα βραβείο. Η μαμά μου ήταν πολύ έκπληκτη. Η δασκάλα μου μού είπε ότι γράφω ωραία. Μου άρεσε αυτή η μέρα πολύ.»

## Πόπη Παπαβασίλη

«Μια φορά εγώ πήγα σε ένα μαγαζί που πουλάει παιγνίδια. Η μαμά μου πήγε να δει ένα παιγνίδι που μου είχε υποσχεθεί γιατί πήρα εκατό στο διαγώνισμά μου. Βρήκε ένα παιγνίδι, που ήταν το πιο μεγάλο. Μετά, όταν πήγαμε να πληρώσουμε, η κυρία που ήταν στο ταμείο μου είπε, ‘ωραίο παιγνίδι διάλεξες!’. Όταν φύγαμε, είπα μέσα μου ότι ήταν η πιο σπουδαία μέρα της ζωής μου. Μετά, όταν πήγαμε σπίτι, η μαμά μου μού έφτιαξε ένα τεράστιο μπαλαβάτ. Ήταν, ειλικρινά, η πιο σπουδαία μέρα της ζωής μου.»

## Γιώργος Γιακουμάκης

«Θυμάμαι τη μέρα που με πήγε ο μπαμπάς μου στο πάρκο. Πήγαμε μοναχοί μας, δηλαδή μόνο εγώ κι εκείνος. Αγοράσαμε πατατάκια και μετά κάποιας κοντά στο νερό, σε ένα παγκάκι, και ταΐζαμε τις πάτιες που ερχόντουσαν να φάνε τα πατατάκια που ήταν στη γη. Άμα βλέπαμε μια πάτια που δεν έτρωγε πολλά πατατάκια, γιατί της τα έπαιρναν, της δίναμε πατατάκια μπροστά της και διώχναμε τις άλλες πάτιες για να μη της τα πάρουν. Εγώ δεν θα ξεχάσω ποτέ αυτή την ημέρα, που ήμουνα μοναχή στο πάρκο με τον πατέρα μου και ταΐζαμε τις πάτιες.»

## Ετοίμη Γιωργάκη

# KOINOTIKA NEA - PARISH NEWS

## Από την σελίδα 5

Πατέρα Εμμανουήλ, και σε όλη την οικογένειά του, στον Μιχάλη Βουρδούση, δια την εις Κύριον αποδημία της συζύγου και μητέρας των αντιστούχως, Λεμονιάς Βουρδούση. Αιώνια της η μνήμη.

Η γενική συνεδρίαση της Φιλοπτώχου μαζί με τον Χριστογεννιάτικο εορτασμό θα γίνουν την Τετάρτη, 3η Ιανουαρίου, 2007, στις 7 μ.μ. με ελαφρό δείπνο, κόψιμο της βασιλόπιτας και κλήρωση δώρων.

Την Παρασκευή 12η Ιανουαρίου, 2007, θα έχουμε την καθιερωμένη μας εκδήλωση δια την ενίσχυση του παιδιού στην Ακαδημία Αγίου Βασιλείου. Εφέτος αντί του μεσημεριανού γεύματος θα έχουμε οικογενειακή βραδιά με την ορχήστρα “ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ”, και μεζεδάκια, εισητήρια \$25.00 cash bar.

Την Κυριακή 14 Ιανουαρίου, θα γίνει το κόψιμο της Βασιλόπιτας και περιφορά δίσκου προς ενίσχυση της Ακαδημίας του Αγίου Βασιλείου.

Σημειώσατε την ημερομηνία για το Αποκριάτικο Γλέντι της μακαρονάδας, Παρασκευή, 16 Φεβρουαρίου, 2007. Για εισητήρια επικινησήσατε με την Πρόεδρο, και. Ρενέ Θεμέλη στο τηλέφωνο 410-223-2236 ή σε οποιοδήποτε μέλος του Συμβουλίου.

Ευχόμεθα σε όλους Ευτυχισμένος ο καινούργιος χρόνος με χαρά και υγεία!!

Ευχαριστούμε τα ακόλουθα άτομα δια της δωρεές των.

Food Account : Κυρία Κική Βαβάκα - εις μνήμη των Βασιλείου και Αντωνίου Βαβάκα, και εις μνήμη Ιαιδώρου και Ειρήνης Ρορού.

Νικόλαος Φιλίππου—εις μνήμη Φιλίππου και Μαριάνθης Φιλίππου Μαρία Σαλπέα—εις μνήμη της μητέρας της Παρασκευής Σαλπέα και

του αδελφού της Νικολάου Σαλπέα, Δημήτρα Τσουβάλα—εις μνήμη Λεμονιάς Βουρδούση και Αντρέα και Άννας Τσουβάλα.

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΡΟΔΙΑΚΟ ΣΥΛΛΟΓΟ “ΔΙΑΓΟΡΑ”

Συγχαρητήρια, και ένα μεγάλο “ευχαριστώ” από μία γιαγιά προς τον σύλλογο “Διαγόρα” δια τις χαρούμενες ώρες που πάρισαν σε δύλα τα παιδιά το Σάββατο, 16 Δεκεμβρίου, καθώς και σε όλους που παρευρέθησαν αυτήν την ημέρα στην κοινοτική αίθουσα του Αγίου Νικολάου.

Με τον Άγιο Βασίλη και το Κλόουν, τα δωράκια και τα κερδάσματα για τα παιδιά, γέμισε για άθινουσα με συναυσθήματα αγάπης, χαράς, και ανθρώπινης ζεστασιάς όπως ταιριάζει σ’ αυτές τις ημέρες για την γέννηση του Χριστού μας.

Ευχαριστούμε γι’ αυτά τα δώρα που μας χάρισε ο “Διαγόρας”.

Συγχαρητήρια και στους βοηθούς του Αγίου Βασιλείου.

Χάροκαν οι παιδικές ψυχές και οι μεγάλοι ξανάγιναν παιδιά. Τέτοιους είδους εκδηλώσεις να βλέπουμε στον ‘Άγιο Νικόλαο!!! Και του χρόνου με υγεία “ΔΙΑΓΟΡΑ”

## Ευχαριστούμε, Γιαγιά Ευαγγελία Σαλιάρη.

## MAKARIA LUNCHEONS

Makaria luncheons, which are traditionally held following funerals, can now be provided in the St. Nicholas Social Hall. Anyone wishing to arrange a Makaria luncheon should contact the St. Nicholas Church office at 410 633-5020 for additional information.


**DONATIONS IN MEMORIAM**

**IN MEMORY OF LELA ANGELOU, ANASTASIA****KOROLOGOS, DIMITRIOS KALIKAHDAS**

Mr. &amp; Mrs. George &amp; Zoe Perdikakis

**IN MEMORY OF VASILIOS M. TSERKIS**

Mr. Leonard Truman

**IN MEMORY OF CHRISTOS STRATAKOS**

Mr. &amp; Mrs. Dimitrios Karageorgos

Mrs. Grammatiki Georgalas

Mr. &amp; Mrs. Vasiliros Frangakis

Ms. Maria Salpeas &amp; Family

Mrs. Katherine Strakes

Mrs. Mary Antonakos

Mr. &amp; Mrs. George &amp; Stavroula Forakis

Don &amp; Katharine Glass

**IN MEMORY OF VASILIKI & CHRISTOS STRATAKOS**

Ms. Stavroula Christakou

**IN MEMORY OF TAKIS DIKAS**

Mr. &amp; Mrs. Gabriel Pantelides

**IN MEMORY OF :****STYLIANI KOUKIAS, RUTH MERITIS, MARIANTHI****FILIPPOU, & EVANGELIA PRASSINAS**

Mr. &amp; Mrs. Dale &amp; Kalomira Tasker &amp; Family

**IN MEMORY OF KATHLEEN MOELLER**

Mrs. Rose Tsakalos

**IN MEMORY OF LEMONIA BURDUSI**

Ms. Maria Salpeas &amp; Family

Mrs. Lia Karagiannopoulos

Mr. &amp; Mrs. Michael Moniodis

Mr. &amp; Mrs. John Pikounis

Mr. &amp; Mrs. Anthony Pearce

Mrs. Maria Georgas &amp; Family

Mr. &amp; Mrs. Nick Hartofilis

Mrs. Helen Kordistos

Mr. &amp; Mrs. Victor Greco

Ms. Evelyn Karas

Jim &amp; Evelyn Loukas

Mr. Pete Bisbikis

Ms. Stavroula Christakou

Mrs. Despina Kaitis

Mrs. Helen Cavalieros

Mrs. Eugenia Roros

Stefanos &amp; Katina Yianakis

John &amp; Irene Voxakis

Mr. &amp; Mrs. John Glykiadis

Mrs. Vasiliki Sfikas

Sandy &amp; Leslie Sarantinos

Mr. &amp; Mrs. Demetrios Koutsantois

Mr. &amp; Mrs. John Kouroupis

Mr. &amp; Mrs. John Eleftheriou

Mr. &amp; Mrs. George I. Roros

Mrs. Evangelia Dendrinous &amp; Georgia

Mr. &amp; Mrs. Nick Aravides

Mrs. Anna Aravides

Mrs. Anthie Kamou

Mr. &amp; Mrs. George Voxakis

Mr. &amp; Mrs. Tony C. Cornias

Mr. &amp; Mrs. Alexandros Kalambibis

Ms. Eleni Constantine

Mrs. Maritsa Kosmas

Mrs. Rose Conway

Mr. &amp; Mrs. Emmanuel Betinis

Mrs. Eftihia Sazaklis

Dr. &amp; Mrs. Nick Papadimitriou

Mrs. Stephanie Tahinos

Mr. &amp; Mrs. Dimitrios Psichis

Mrs. Rose Tsakalos

Mr. &amp; Mrs. John Stathopoulos

Mrs. Sofia Diakoulas

Mr. &amp; Mrs. Savas Amarantides &amp; Family

Mr. &amp; Mrs. Vasilis Skordalos

Mrs. Ann Stavrakis

Mr. &amp; Mrs. James Filipidis

Mr. &amp; Mrs. Nick Filipidis

Mr. &amp; Mrs. James Chagetas

Mr. &amp; Mrs. John Chrissomallis

Mr. &amp; Mrs. John Georgiou

George &amp; Rosa Cornias

Mrs. Kiki Vavakas

Mr. Steve Kouroupis

United Chios Society

Ladies Panchian Society

Mr. &amp; Mrs. Nick Stroumbis

Ms. Angeliki Stroumbis

Mr. &amp; Mrs. Telis &amp; Lissa Stroumbis

Mr. &amp; Mrs. Ernest &amp; Lilian Eliou

Mrs. Irene Tsambikos

Mr. Michael Angelou

Mr. &amp; Mrs. Emmanuel Koukoulas

Mrs. Katie Harris

Mrs. Athena Neofitou

Mrs. Metaxia Chrissomallis

Mrs. Helen Frapas

Mr. &amp; Mrs. Antonios Sfiriou

Mr. &amp; Mrs. John Palas

Pete &amp; Genny Stakias

Steve &amp; Nitsa Zdziera

Mrs. Kiki Loukas

Freda &amp; Chris Angelopoulos

Mr. &amp; Mrs. George &amp; Zoe Perdikakis

Ms. Helen T. Polites

Mr. &amp; Mrs. Gabriel Pantelides

Mrs. Aspasia Johns

Mrs. Esther Alatzas

Ector &amp; Susan Alexandratos

Mr. &amp; Mrs. Steve &amp; Mary Serafis

Ms. Irene Eliou

Mr. Emmanuel Toutsis

Mrs. Marilu A. Shott

Mr. &amp; Mrs. Dimitrios Stakias

George &amp; Nicoletta Roros

Mr. &amp; Mrs. Vasiliros Frangakis

Dale &amp; Kalomira Tasker &amp; Family

Mr. &amp; Mrs. George &amp; Stavroula Forakis

Mrs. Panagiota Patrikakou

Mr. &amp; Mrs. George Mavronis

**SAINT BASIL THE GREAT — A SAINT FOR ALL SEASONS****From page 1**

and wisdom continued to grow. Through all of this he maintained the strictest ascetic discipline and voluntary poverty.

Saint Basil's service to the Church came at great personal cost. His accomplishments were achieved while undergoing intense mental anguish and physical suffering. He was constantly under attack from heretical forces in the Church and state and often threatened with imprisonment, torture and death. He lost his close friendship with Saint Gregory of Nazianzus and saw his brother, Saint Gregory of Nyssa, condemned and deposed as a bishop.

Naturally frail and sickly all of his life his devotion to duty, service to others, struggles against the Church's enemies and extreme ascetic life left him weak, worn out and beyond repair. He died 50 years old. His death was an occasion for great mourning for both the Christian and

non-Christian communities.

Saint Basil's remarkable story reminds us that like us the Church's saints experienced life's tribulations and that like them we in turn share in the same divine glory and grace that enabled them to overcome these obstacles. Therefore, we also can be victorious over any circumstance that stands in the way of our service to God and our eventual entrance into His Kingdom.

*By Bill Poulos***ΜΕΓΑΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ — ΕΝΑΣ ΑΓΙΟΣ ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΗΣ ΕΠΟΧΕΣ****Από την πρώτη σελίδα**

να επιβαρύνει την υγεία του και να εξαντλήσει σωματικά. Πέθανε σε ηλικία μόλις 50 ετών. Τον θάνατό του ακολούθησε βαρύντα πένθος στις χριστιανικές αλλά και τις μη χριστιανικές κοινότητες.

Η αξιοπρόσεχτη ιστορία του Αγίου Βασιλείου υπενθυμίζει ότι, δύος και εμείς, οι Αγιοι της Εκκλησίας είχαν την εμπειρία από τις δοκιμασίες της ζωής. Όπως και αυτοί,

**PHAROS REMINDER**

**IN AN EFFORT TO HAVE THE CURRENT ISSUE DELIVERED TO YOUR HOMES PRIOR TO THE FIRST OF THE MONTH, WE MUST HAVE YOUR ORGANIZATION'S ARTICLE IN THE CHURCH OFFICE BY THE 12th OF THE PREVIOUS MONTH. PLEASE E-MAIL YOUR ARTICLES TO THE CHURCH SECRETARY MARIA SALPEAS AT [msalpeas@stnicholasmd.org](mailto:msalpeas@stnicholasmd.org) THE PHAROS IS YOUR PUBLICATION. WE VALUE YOUR INPUT, SO PLEASE LET US KNOW WHAT YOU WOULD LIKE TO INCLUDE.**

όμως, έτσι και εμείς, με τη σειρά μας, συμμετέχουμε στην ίδια άγια δόξα και χάρη που τους βοήθησε να ξεπεράσουν αυτά τα εμπόδια.

Επομένως, και εμείς μπορούμε, νικηφόρα, να αντιμετωπίσουμε οποιαδήποτε κατάσταση βρεθεί στο δρόμο μας, και γίνεται εμπόδιο στην υπηρεσία μας προς το Θεό και την ενδεχόμενη είσοδο μας στο βασιλείο Του.

**Μετάφραση από τα Αγγλικά  
Ελένης Λ. Μονόπουλη**

# CALENDAR OF EVENTS FOR JANUARY

## Monday, January 1:

New Years Day & St. Basil's Day—  
9:15 a.m. Orthros,  
10 a.m. Divine Liturgy.

## Wednesday, January 3:

Philoptochos meeting, 7 p.m.  
With dinner & gift exchange.

## Friday, January 5:

Eve of Epiphany—9 a.m. Hours,  
10 a.m. Vesperral Divine Liturgy of  
St. Basil followed by small blessing of  
the holy waters; strict fast day.

## Saturday, January 6:

Epiphany—The Baptism of Christ—  
9 a.m. Orthros, 10 a.m. Divine Liturgy  
followed by the great Blessings of the  
Holy Waters.

## Sunday, January 7:

St. John the Baptist—  
9 a.m. Orthros,  
10 a.m. Divine Liturgy.  
Vasilopita cutting.  
Parish Council elections.

## Monday, January 8:

GOYA meeting, 7 p.m.

## Tuesday, January 9:

Diamonds meeting, 1 p.m.

## Friday, January 12:

Philoptochos Fundraising  
Glendi for St. Basil Student.

## Sunday, January 14:

9 a.m. Orthros,  
10 a.m. Divine Liturgy.

## Wednesday, January 17:

St. Anthony the Great—  
9:15 a.m. Orthros,  
10 a.m. Divine Liturgy.

## Sunday, January 21:

9 a.m. Orthros,  
10 a.m. Divine Liturgy.

## Sunday, January 28:

9 a.m. Orthros, 10 a.m. Divine Liturgy.  
Stewardship Sunday.

## Tuesday, January 30:

Three Hierarchs—9:15 a.m. Orthros,  
10 a.m. Divine Liturgy.

Ευτυχισμένο το

Νέο Έτος 2007!

Happy New Year 2007!

## **DID YOU KNOW???**

That you can now read the  
PHAROS on line. Visit our website  
<http://www.stnicholasmd.org/>.  
HEAR YE!! HEAR YE!!

Please help to cut all of our mailing  
costs by supplying us with your 9  
digit Zip Code.

We will then be able to use the bar  
code of the Postal Service when com-  
municating with you by mail and thus  
save money! Thank you.

Also you can help us by supplying  
your e-mail address.



Celebrating Our  
15th Year of Publication!

**JANUARY, 2007**

Rev. Fr. Manuel J. Burdusi, Pastor  
Tel.: 410-633-5020 Fax: 410-633-4352  
<http://www.stnicholasmd.org/>

**DATED MATERIAL —  
PLEASE DELIVER  
PROMPTLY**

SAINT NICHOLAS  
GREEK ORTHODOX  
CHURCH  
520 S. PONCA STREET  
BALTIMORE, MD 21224

NON PROFIT  
ORGANIZATION  
U.S. POSTAGE  
PAID  
BALTIMORE, MD  
PERMIT NO. 2606



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA  
METROPOLIS OF NEW JERSEY  
PUBLISHED MONTHLY BY THE  
GREEK ORTHODOX COMMUNITY  
OF ST. NICHOLAS, BALTIMORE, MD